Организация Объединенных Наций A/HRC/FMI/2014/3

# Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 October 2014
Russian
Original: English

**Совет по правам человека**
**Форум по вопросам меньшинств**
Седьмая сессия
25–26 ноября 2014 года

# Проекты рекомендаций, касающихся предупреждения и искоренения насилия и чудовищных преступлений в отношении меньшинств*

* Представлено с запозданием.

GE.14-17861 (R) 281014 291014

Просьба отправить на вторичную переработку

# Содержание


| | | *Пункты* | *Стр.* |
|---|---|---|---|
| I. | Введение | 1–6 | 3 |
| II. | Соображения общего характера | 7–11 | 4 |
| III. | Рекомендации | 12–80 | 5 |
| | A. Рекомендации, касающиеся предупреждения насилия и чудовищных преступлений | 12–40 | 5 |
| | B. Рекомендации, касающиеся ликвидации происходящих актов насилия | 41–60 | 10 |
| | C. Рекомендации, касающиеся ситуаций после актов насилия | 61–80 | 13 |

# I. Введение

1. В соответствии с резолюциями Совета по правам человека 6/15 и 19/23 в настоящем документе содержатся проекты рекомендаций, которые образуют основу обсуждения на седьмой сессии Форума по вопросам меньшинств. На седьмой сессии будет рассматриваться тема "Предупреждение и искоренение насилия и чудовищных преступлений в отношении меньшинств" и будет предпринята попытка достичь предметные и осязаемые результаты для всех участников в форме тематических рекомендаций. Проекты рекомендаций, содержащиеся в настоящем документе, призваны служить ориентиром для обсуждения на Форуме с целью дальнейшего укрепления и развития их содержания. Эти рекомендации будут представлены Специальным докладчиком по вопросам меньшинств Совету по правам человека на его двадцать восьмой сессии.

2. Данные проекты рекомендаций основываются главным образом на положениях, содержащихся в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным или языковым меньшинствам. В Декларации устанавливаются основополагающие международные правозащитные стандарты, касающиеся поощрения и защиты меньшинств и признается, что защита прав меньшинств способствует укреплению дружбы и сотрудничества между народами и государствами. Кроме того, поощрение и защита прав меньшинств способствуют политической и социальной стабильности и миру, как это признано в универсальном порядке в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Эти проекты рекомендаций также основываются на других существующих международных и региональных правозащитных стандартах, принципах и руководящих положениях, касающихся поощрения и защиты прав меньшинств, включая решения и замечания общего порядка различных договорных органов Организации Объединенных Наций и соответствующие доклады и рекомендации, вынесенные различными мандатариями специальных процедур, включая работу Специального докладчика по вопросам меньшинств. В этом контексте данные проекты рекомендаций признают, что всеобъемлющее осуществление прав меньшинств и существование надлежащих институциональных и программных основ могут эффективно способствовать предупреждению и ответным мерам в связи с насилием и чудовищными преступлениями, направленными против меньшинств.

3. Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и ее положения, признающие геноцид в качестве международного преступления, также легли в основу этих проектов рекомендаций. Аналогичным образом, резолюции Совета по правам человека и Совета Безопасности о предупреждении геноцида и результаты анализа и рассмотрения работы Генерального секретаря и Управления по предупреждению геноцида и ответственности по защите образовали содержательную часть этих проектов рекомендаций. В этих проектах рекомендаций учитываются принцип ответственности по защите и три компонента этого принципа, а именно: государство несет главную ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также от подстрекательства к этим преступлениям; международное сообщество несет ответственность за поощрение и содействие государствам в реализации этой ответственности; международное сообщество несет ответственность за использование дипломатических, гуманитарных и других мирных средств для помощи в защите населения от чудовищных преступлений, как предусматривается в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи).

4. Как напоминалось на предыдущих сессиях Форума по вопросам меньшинств, важно подчеркнуть, что совокупность проблем, охватываемых этими рекомендациями, не носит исчерпывающего характера. Секретариат решительно надеется на то, что эти рекомендации будут улучшены участниками конструктивным образом, в духе сотрудничества и открытого диалога.

5. В работе Форума по вопросам меньшинств учитывается огромное разнообразие стран и ситуаций, в которых находятся меньшинства, и тот факт, что соответственно могут потребоваться различные меры по предупреждению и искоренению насилия и чудовищных преступлений, направленных против групп меньшинств, в пределах какого-либо данного государства. На предыдущих сессиях участники Форума неоднократно заявляли о том, что такие меры необходимо контролировать и пересматривать на регулярной основе для обеспечения того, чтобы они позволяли достигать требуемых целей. На предыдущих сессиях Форума неизменно подчеркивалось, что стандартные решения различных проблем, как правило, невозможны и нежелательны, и что это обстоятельство необходимо учитывать при использовании рекомендаций. Следует отметить, что, хотя эти рекомендации не носят исчерпывающего характера и сформулированы с помощью широких выражений, в них определяется и рассматривается широкая совокупность ситуаций, в которых совершается насилие в отношении меньшинств, и они должны быть выполнены в странах с разными политическими, религиозными, историческими и культурными условиями при полном уважении универсальных правозащитных стандартов. Обязанность государств по обеспечению защиты своего населения от насилия и чудовищных преступлений независимо от национальной, этнической, религиозной, языковой или иной идентичности превосходит любую конкретную государственную идеологию, религию или систему ценностей и закреплена в общепризнанных документах по правам человека.

6. Нынешняя сессия Форума по вопросам меньшинств дает всем заинтересованным сторонам возможность обменяться мнениями относительно существующей практики, подходов и механизмов, которые могли бы применяться и в других странах. В связи с этим настоящие проекты рекомендаций дают государственным властям, руководителям, публичным должностным лицам, группам меньшинств, неправительственным организациям, ученым и другим кругам, включая средства массовой информации, возможность изучения практики и конкретных решений для предупреждения насилия и чудовищных преступлений, направленных против меньшинств, а также надлежащих ответных мер в связи с этим на национальном, региональном и международном уровнях. Окончательные рекомендации должны служить в качестве основы для всех участников и соответствующих заинтересованных сторон, с тем чтобы они могли сделать надлежащий и осознанный выбор при изучении и устранении ситуаций насилия, затрагивающих меньшинства, в том числе с точки зрения того, чтобы группы меньшинств сами руководствовались этими рекомендациями в своих усилиях по улучшению своего положения и содействию конструктивному диалогу и обмену мнениями со всеми соответствующими субъектами.

## II. Соображения общего характера

7. Рекомендации, предложенные в настоящем документе, должны толковаться в сочетании с содержательными и ориентированными на действия рекомендациями, которые были сформулированы на шести предыдущих сессиях Форума по вопросам меньшинств, поскольку они также относятся к ситуациям,

когда насилие, направленное против меньшинств, должно предупреждаться и искореняться.

8. В своих усилиях по предупреждению и искоренению насилия и чудовищных преступлений в отношении меньшинств всем заинтересованным сторонам настоятельно рекомендуется основывать свои инициативы на четырех ключевых компонентах защиты прав меньшинств: защита существования; защита и поощрение идентичности меньшинств; равенство и недискриминация; и право на эффективное участие во всех областях гражданской, политической, государственной, экономической, общественной и культурной жизни.

9. Весьма важно напомнить о том, что при принятии любых мер, направленных на осуществление данных рекомендаций, необходимо систематически учитывать конкретные условия, ситуации и нужды женщин, принадлежащих к меньшинствам, которые возникают в результате множественных и взаимопересекающихся форм дискриминации.

10. В максимально возможной степени все меры, принимаемые в целях выполнения рекомендаций, следует разрабатывать, определять, осуществлять и анализировать в консультации с меньшинствами, включая женщин, и при их реальном участии.

11. Вопрос о признании статуса меньшинства не должен решаться исключительно государством. Согласно авторитетному толкованию Комитетом по правам человека Организации Объединенных Наций существование меньшинств должно быть определено с помощью объективных критериев. Следует прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы уважался принцип самоидентификации меньшинств.

# III. Рекомендации

## A. Рекомендации, касающиеся предупреждения насилия и чудовищных преступлений

### 1. Рекомендация государствам

12. В качестве важнейшей меры по предупреждению насилия государствам следует соблюдать международные стандарты, касающиеся защиты прав меньшинств, справедливости и недискриминации, а также осуществлять Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным или языковым меньшинствам, и другие соответствующие региональные и международные стандарты в полной мере.

13. Значительное и сохраняющееся в течение длительного времени неравенство может порождать условия, в которых общины меньшинств становятся уязвимыми с точки зрения насилия. Необходимо понимать и ликвидировать динамику и воздействие дискриминации, исключения и неравенства, в том числе взаимопересекающиеся формы дискриминации, с тем чтобы сократить подверженность бедных и маргинализированных меньшинств насилию. Государствам следует поощрять эффективное участие и равенство, а также конструктивную интеграцию лиц, принадлежащих к меньшинствам, в политическую, социально-экономическую и культурную жизнь общества. Следует принимать специальные меры в интересах общин, находящихся в наиболее неблагоприятном экономическом положении.

14. Государствам следует принять необходимое внутреннее законодательство, запрещающее дискриминацию на основании национального, этнического, религиозного и языкового происхождения и предусматривающее наказание за это. Государствам следует обеспечивать, чтобы вопросам меньшинств уделялось внимание при разработке, планировании, осуществлении контроля и оценки политики и программ в области развития, в том числе в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года, в качестве средства по укреплению надлежащего управления и сокращения неравенства.

15. Следует принять законодательство, запрещающее подстрекательство к ненависти и насилию и обеспечивающее надлежащие меры наказания согласно международным стандартам, в том числе в отношении свободы выражения мнений и мотивированных ненавистью выступлений. Государствам следует принимать меры по контролю над мотивированными ненавистью выступлениями и случаями подстрекательства к насилию, в том числе в средствах массовой информации и социальных сетях и реагировать надлежащим образом, в том числе путем уголовного преследования виновных в этом лиц.

16. Государствам следует избегать создания или сохранения безгражданства, отказа в гражданстве или его лишении лиц, принадлежащих к меньшинствам, поскольку это обусловливает уязвимость общин меньшинств с точки зрения насилия и нарушений других прав при всего лишь слабой защите со стороны государственных властей, которые могут и не признавать их в качестве граждан или лиц, права которых должны быть защищены. Процесс подачи ходатайства о предоставлении гражданства должен быть справедливым, транспарентным и недискриминационным по отношению ко всем меньшинствам.

17. Государствам следует предпринять конкретные шаги по обеспечению надлежащего и инклюзивного управления и участия меньшинств на всех уровнях политики и в директивных органах в качестве важнейшего средства обеспечения того, чтобы проблемы и интересы меньшинств, включая угрозу насилия, были признаны как можно скорее и были надлежащим образом решены правительственными и государственными органами. Избирательная система государств должна обеспечивать справедливое представительство всех групп меньшинств, особенно небольших недопредставленных групп.

18. Образование должно играть ключевую роль в предупреждении насилия и содействии взаимопониманию между общинами. Преподавание правозащитных принципов, прав меньшинств, равенства и недискриминации и ознакомление с позитивным вкладом меньшинств в общество должны быть интегрированы в формальные и неформальные системы образования с целью поощрения диалога, взаимопонимания и терпимости между различными группами в обществе. Преподавание языков, культуры, религии и истории различных групп следует поощрять во всей системе образования, в том числе в учебных заведениях меньшинств или многоязычных учебных заведениях.

19. Особенно в случаях, когда существовала историческая напряженность или ранее были совершены акты насилия, государствам следует рассмотреть возможность осуществления конкретных программ и инициатив, направленных на предупреждение насилия и межобщинной напряженности на основе интеграции, консультации и участия меньшинств.

20. Государствам следует определить и использовать показатели раннего оповещения для оценки существования факторов, которые могут привести к насилию, и разрешать властям незамедлительно предпринимать надлежащие действия по предупреждению насилия. Такие показатели должны включать по-

казатели, имеющие значение для меньшинств и оцениваемые в консультации с общинами меньшинств.

21. Государствам следует рассмотреть возможность создания специальных учреждений или специальных подразделений или департаментов в существующих ведомствах, в том числе в министерствах, которые занимаются вопросами защиты и поощрения прав меньшинств, и включать в их состав сотрудников из числа меньшинств, обладающих специальными знаниями по проблемам меньшинств. Такие учреждения или департаменты могут играть ведущую роль в разработке и проведении соответствующей политики с уделением основного внимания проблемам меньшинств, контролю над положением меньшинств, созданию механизма подачи и рассмотрения жалоб, установлению инструментов диалога для поощрения консультаций, проведению исследований и расследованию случаев нарушений прав человека, угроз и нарушений прав меньшинств. Они должны обладать ясным мандатом, полномочиями и выделенным бюджетом для эффективного функционирования. В некоторых ситуациях, когда существует напряженность или ранее были совершены акты насилия, проблемы меньшинств должны рассматривать на самом высоком правительственном уровне для обеспечения надлежащих институциональных и программных основ в целях учета разнообразия.

22. Государствам следует осуществлять сбор данных, дезагрегированных, среди прочего, по полу, возрасту, этническому происхождению, религии, родному языку и географическому местонахождению, в качестве инструмента предупреждения насилия при обеспечении более глубокого понимания размеров и статуса меньшинств. Такие данные должны основываться главным образом на самоидентификации, а гражданское общество и группы меньшинств должны участвовать во всем процессе от разработки до сбора данных, с тем чтобы обеспечивать их достоверность и последовательность и их соответствующий анализ. Такие данные, проанализированные в сочетании с социально-экономическими показателями, обеспечивают фактические основы для выявления причин неравенства и подверженности насилию.

23. Процедуры сбора данных должны полностью соответствовать международным стандартам защиты и использования личных данных, с тем чтобы избегать неправильного использования данных в ущерб какому-либо конкретному меньшинству. С меньшинствами следует проводить всесторонние консультации относительно сбора и использования данных в качестве мер по укреплению доверия, особенно тогда, когда ранее были совершены акты насилия. В качестве практической меры лица меньшинств должны проходить подготовку по вопросам методологии сбора данных и участия в анализе данных.

24. В качестве существенно важного элемента предупреждения насилия в отношении меньшинств государствам следует принять целостные, инклюзивные и активные стратегии обеспечения безопасности и общественного порядка и включать позитивные виды практики в более широкие стратегии правоохранительной деятельности и защиты. Проведение консультаций с общинами меньшинств и их участие в мерах по предупреждению насилия имеют важнейшее значение.

25. Во избежание предвзятого отношения к меньшинствам, которое ведет к конфронтационному поведению и межобщинной напряженности или насилию, государствам следует обеспечивать, чтобы меньшинства надлежащим образом были представлены в правоохранительных органах и в силах безопасности на всех уровнях. Следует принимать меры по гарантированию квот, такие как проведение информационно-просветительской работы в интересах меньшинств и

использование транспарентных процессов найма на работу на основании принципов, которые включают справедливое и равное представительство всех групп меньшинств в правоохранительных органах, в том числе на уровне старших сотрудников.

26. Особенно в обществах, в которых ранее совершались акты насилия или имел место конфликт, следует использовать методологии оценки рисков, опираясь на результаты анализа прошлых насильственных событий для оценки степени, в которой определенные общины могут сталкиваться с возобновлением угроз насилия. События или ситуации, такие как выборы или периоды политической или социальной напряженности, которые могут усугублять разделение людей по соображениям национальной, этнической, религиозной или языковой идентичности, следует тщательным образом контролировать в целях предупреждения возможных актов насилия.

27. В случаях возникающей напряженности властям следует обеспечивать, чтобы правоохранительные органы являлись надлежащими и хорошо подготовленными для любой возникающей ситуации, в том числе для развертывания этнически или религиозно смешанного персонала в районах межобщинной напряженности. Следует рассмотреть возможность использования позитивных видов практики, включая налаживание патрулирования в районах или создание аналогичных механизмов для определения угроз и предупреждения правоохранительных органов об угрозах совершения насилия или актах насилия.

28. Надзорные органы должны быть созданы для обеспечения независимого изучения политики, программ, приема на работу и иной деятельности полиции по обеспечению общественного порядка. Надзорные органы должны включать в число своих сотрудников представителей меньшинств и располагать мандатами и техническим потенциалом для рассмотрения и урегулирования жалоб на несправедливое обращение и злоупотребления в отношении меньшинств.

29. Подготовка сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека и прав меньшинств является важнейшим элементом надлежащей практики обеспечения общественного порядка, и она должна быть налажена таким образом, чтобы способствовать большей терпимости и уважению разнообразия, включая учет гендерных проблем во всех аспектах секторов обеспечения безопасности и общественного порядка.

### 2. Рекомендации негосударственным субъектам

30. Ассоциации общин меньшинств, неправительственные организации и руководители общин должны постоянно участвовать в заблаговременном выявлении признаков возможного насилия и сохранении каналов связи со всеми соответствующими властями, с тем чтобы определять озабоченности и угрозы и давать властям возможность незамедлительно реагировать на ситуации возникающей напряженности.

31. Руководители общин и религиозные лидеры должны начать и поддерживать конструктивный межэтнический и межрелигиозный диалог и рассматривать возможность осуществления межкультурных и межконфессиональных инициатив, включая инициативы в интересах молодежи, с тем чтобы содействовать гармоничным взаимоотношениям и предупреждать акты насилия в отношении меньшинств, которые могут быть совершены террористическими или экстремистскими, националистическими, этническими или религиозными субъектами.

32. В соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся "защиты, соблюдения и средств правовой защиты", негосударственные субъекты и коммерческие предприятия должны поощрять и уважать права человека в тех условиях, в которых они функционируют, и воздерживаться от любых действий, которые могут порождать напряженность между группами или прямо или косвенно вести к насилию в отношении групп меньшинств, например в связи с земельными проблемами и доступом к ресурсам или к национальным проектам в области развития. Консультации с меньшинствами должны проводиться до осуществления какого-либо мероприятия, которое может привести к негативным последствиям для меньшинств и их среды или же породить напряженность в отношениях между их общинами.

33. Группы меньшинств и общины большинства должны уделять особое внимание положению и перспективам молодых людей. Инициативы в интересах молодежи должны быть разработаны в целях содействия взаимопониманию, терпимости и взаимному уважению во всех общинах, а также ликвидации возможного приема на работу и эксплуатации молодых людей группами, которые совершают или подстрекают к совершению актов насилия.

34. Национальные правозащитные учреждения должны рассмотреть возможность создания специальных подразделений, секций или отделов по проблемам меньшинств в рамках своих структур, с тем чтобы обеспечить взаимодействие с общинами меньшинств и контроль над ситуациями существования возможных угроз и в целях поддержки осуществления правозащитных программ в тесном контакте и консультации с общинами меньшинств. Национальным правозащитным учреждениям следует предоставить полномочия для создания механизмов подачи и рассмотрения жалоб, доступных для лиц или групп лиц, принадлежащих к меньшинствам, в рамках которых может быть решена проблема насилия или угрозы насилия.

35. Средства массовой информации и источники информации должны обеспечивать, чтобы они не способствовали или не допускали мотивированные ненавистью выступления и подстрекательство к ненависти или насильственным преступлениям. Следует создать независимые органы по контролю за средствами массовой информации, с тем чтобы отслеживать выпускаемые средствами массовой информации материалы и, когда это необходимо, ставить соответствующие вопросы перед надлежащими национальными властями в связи с подстрекательством к насилию.

36. Группы меньшинств и национальные неправительственные организации должны быть осведомлены о существовании региональных и международных механизмов и их потенциальной роли в предупреждении насилия в отношении меньшинств; гражданское общество должно обращать внимание региональных органов и международного сообщества на возникающие проблемы, вызывающие национальный интерес.

### 3. Рекомендации региональным и международным субъектам

37. Региональные правозащитные органы должны систематически уделять внимание проблемам меньшинств и возможным угрозам для конкретных меньшинств в своей работе, в том числе в контексте мониторинга ими осуществления государствами региональных и международных стандартов. Они должны ставить перед государствами конкретные вопросы, касающиеся положения меньшинств, и задействовать государства с точки зрения характера предпола-

гаемых угроз или актов насилия в отношении меньшинств и конструктивных способов учета разнообразия в качестве стратегии предупреждения.

38. Региональным органам следует рассмотреть возможность создания конкретных региональных механизмов для рассмотрения проблем меньшинств, включая рабочие группы, докладчиков или другие надлежащие механизмы, обладающие полномочиями, включая осуществление страновых визитов и проведение анализа ситуаций, в которых проявляются проблемы, касающиеся прав меньшинств. Согласованные региональные механизмы раннего оповещения и безотлагательного принятия мер должны быть созданы, с тем чтобы оперативно и надлежащим образом реагировать на возникающие ситуации напряженности, конфликта или насилия.

39. Международным и региональным организациям следует наращивать свой потенциал по предоставлению государствам технической помощи, в том числе с точки зрения проблем меньшинств, недискриминации, предупреждения конфликтов и насилия, а также подготовки должностных лиц и сотрудников правоохранительных органов. Они должны способствовать тесным дипломатическим отношениям с государствами, с тем чтобы поощрять предоставление и реализацию такой технической помощи.

40. Организации Объединенных Наций и ее региональным и субрегиональным партнерам следует наращивать свой потенциал коллективного реагирования в связи с будущими рисками серьезных нарушений прав меньшинств, как указано в Передовой инициативе в области прав человека, включая укрепление сотрудничества в отношении сбора информации и обмена ею, а также совершенствования специальных знаний, обмена оценками ситуаций, представляющих общий интерес, а также посреднические дипломатические и диалоговые инициативы для развития общего взаимопонимания возникающих проблем в области безопасности и обеспечения своевременного и скоординированного реагирования.

## B. Рекомендации, касающиеся ликвидации происходящих актов насилия

### 1. Рекомендации государствам

41. Государствам следует соблюдать и обеспечивать осуществление международных прав человека и, в случае возникновения вооруженного конфликта, норм гуманитарного права, касающихся защиты лиц, принадлежащих к меньшинствам, которые подвергаются угрозе насилия или столкнулись с ним.

42. Государства несут главную ответственность за защиту своего населения от насилия и чудовищных преступлений независимо от национальной, этнической, религиозной, языковой или иной идентичности, и им следует незамедлительно принимать меры в порядке соблюдения внутреннего и международного права в целях прекращения насилия настолько быстро, насколько это возможно, и с помощью всех надлежащих и соразмерных средств.

43. Государствам следует обеспечивать такое положение, чтобы меньшинства, затронутые насилием, включая наиболее маргинализированные группы и те группы, которые подвергаются последствиям конфликта, в котором они не являются комбатантами, обладали доступом к непосредственной гуманитарной помощи и таким мерам по исправлению положения, как обеспечение водоснаб-

жения, санитарно-гигиенических условий, продовольствия, крова и медицинского обслуживания, а также других жизненно важных услуг.

44. Государствам следует признать, что женщины, принадлежащие к меньшинствам, могут подвергаться обусловливаемым гендерными соображениями формам насилия, и следует принимать надлежащие меры по защите женщин от рисков и угроз такого насилия, включая случаи, когда они умышленно подвергаются изнасилованию и сексуальному надругательству, используемым в качестве "оружия" в конфликтных ситуациях.

45. Государствам следует принимать все практически возможные меры по обеспечению защиты детей, принадлежащих к меньшинствам, и ухода за ними − детей, которые подвергаются угрозе или подверглись актам насилия, в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и нормами международного гуманитарного права.

46. Государствам следует создать эффективные механизмы обеспечения общественного порядка и безопасности, которые были бы способными незамедлительно прекратить акты насилия в отношении меньшинств в случае их совершения. Им следует создать и сохранять надежные и действенные каналы связи между общинами и правоохранительными органами, с тем чтобы общины, подвергающиеся нападению, могли оперативно вступить в контакт с государственными властями и добиться принятия мер по обеспечению безопасности.

47. Сотрудники правоохранительных органов должны быть объективными и профессиональными и действовать надлежащим образом и без ущерба защите общин меньшинств. Позитивные виды практики включают оперативное развертывание этнически и религиозно смешанного персонала в районах межобщинной напряженности и насилия и соответствующих командных структур, с тем чтобы сотрудники на местах могли принимать оперативные решения, которые необходимы в целях защиты или охраны общин, сталкивающихся с актами насилия.

48. В надлежащих случаях государствам следует обеспечивать, чтобы ответные меры правоохранительных органов в связи с насилием включали развертывание женщин-сотрудников и другого персонала, который, когда это возможно, прошел подготовку по вопросам, касающимся женщин, которые могут стать жертвами изнасилования и других форм обусловливающегося гендерными соображениями насилия.

49. Государствам следует обеспечивать, чтобы меньшинства не были вынуждены покидать свои дома. В ситуациях, когда меньшинства насильственно перемещаются по соображениям безопасности, соответствующие власти должны задействовать тех, кто этим затрагивается, включая женщин, в процессы планирования и регулирования их перемещения. Места, в которых размещаются перемещенные лица, не должны быть сопряжены с дополнительными рисками для меньшинств, включая те риски, с которыми сталкиваются женщины, которые могут быть вынуждены покидать безопасную среду для сбора продовольствия и воды, получения важных медицинских услуг и санитарно-гигиенических и других элементарных предметов. Государствам следует защищать имущественные права групп меньшинств и членов меньшинств, а также их места отправления религиозных культов и культурного наследия.

50. Когда это возможно, государствам следует оперативно осуществлять сбор достоверных данных для определения и оценки воздействия совершаемых актов насилия на меньшинства, включая число погибших людей, раненых лиц,

лиц, лишенных свободы, или перемещенных лиц, а также инцидентов насилия, обусловливаемого гендерными соображениями.

### 2. Рекомендации негосударственным субъектам

51. Другие стороны вооруженных конфликтов, в частности вооруженные группы, должны соблюдать международное гуманитарное право и международное право прав человека и принимать все меры для обеспечения надлежащей защиты прав и неприкосновенности меньшинств в районах, находящихся под их контролем. Негосударственные вооруженные группы должны принимать участие в активном диалоге и процессе посредничества в рамках мирных переговоров для обеспечения защиты гражданских лиц, в частности меньшинств, которые конкретно сталкиваются с чудовищными преступлениями.

52. Национальные правозащитные учреждения должны играть свою роль в прекращении насилия, в том числе путем публичного осуждения актов насилия, предлагая действовать в качестве беспристрастных посредников в конфликтных ситуациях, разрабатывая и осуществляя политику и программы в условиях чрезвычайного положения, осуществляя мониторинг, расследование и информирование об эпизодах адресного насилия в отношении меньшинств, включая, когда это необходимо, региональные и международные органы.

53. Национальным правозащитным учреждениям следует содействовать проведению консультации и диалога со всеми сторонами конфликта и исследований и миссий по установлению фактов для расследования инцидентов, связанных с насилием в отношении меньшинств. Роль национальных правозащитных учреждений может быть особенно важной в посредничестве и независимом расследовании, особенно тогда, когда государство и/или правоохранительные органы совершают акты насилия или причастны к ним.

54. Национальные правозащитные учреждения или управления уполномоченного по правам человека могут рассмотреть возможность создания местных отделений или размещения сотрудников в местах, в которых имели место акты насилия или совершаются такие акты, с тем чтобы осуществлять тесный контроль и сообщать о сложившейся ситуации.

55. Руководители общин и религиозные лидеры должны поддерживать межэтнический и межконфессиональный диалог в случае совершения актов насилия, с тем чтобы помочь прекращению насилия и принятию мер по защите меньшинств от продолжающегося насилия и, возможно, чудовищных преступлений.

56. Средства массовой информации должны беспристрастно и объективно сообщать о совершаемых актах насилия в отношении меньшинств или конфликте с использованием нейтральных формулировок, которые не сопряжены с обострением напряженности или совершением новых актов насилия в отношении меньшинств.

57. В соответствующих случаях неправительственные организации и гуманитарные организации должны развертывать персонал и ресурсы для оказания помощи меньшинствам, затрагиваемым актами насилия. При предоставлении помощи такие организации должны обеспечивать, чтобы их операции не подвергали их сотрудников или любое лицо, которое получает такую помощь, возможным новым актам насилия.

### 3. Рекомендации региональным и международным субъектам

58. Организации Объединенных Наций и региональным механизмам мониторинга ситуации в области прав человека следует незамедлительно контролировать ухудшение ситуации, характеризующейся насилием, поддерживать инициативы в области гуманитарного доступа и стремиться задействовать все процедурные и дипломатические средства, которые есть в их распоряжении, для оперативного содействия прекращению насилия, например путем осуществления миссий по установлению фактов в целях расследования чудовищных преступлений, которые могли бы быть совершены.

59. Совет по правам человека, специальные процедуры, Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида и другие соответствующие механизмы должны рассмотреть пути укрепления обработки, управления и оценки информации, касающейся совершаемых серьезных нарушений прав меньшинств, и оперативного ознакомления с этой информацией соответствующих директивных органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности.

60. С учетом сложившихся обстоятельств и характера и степени совершаемого насилия и в соответствии с нормами и стандартами международного права, включая принцип ответственности за защиту, международному сообществу следует рассмотреть все средства, необходимые для прекращения актов насилия в отношении меньшинств. Хотя дипломатические меры и меры посредничества и оказания помощи должны иметь первоочередной характер, международному сообществу следует быть готовым к принятию совместных мер в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций в случае, если государство явно не в состоянии защищать свое население.

## C. Рекомендации, касающиеся ситуаций после актов насилия

### 1. Рекомендации государствам

61. В непосредственных условиях после актов насилия государствам следует разрабатывать и осуществлять эффективные коммуникационные стратегии для содействия в контроле над ситуацией и незамедлительно начинать конструктивный диалог с руководителями общин меньшинств, с тем чтобы ознакомиться с их озабоченностями, непосредственными нуждами и помочь восстановить или обеспечить доверие друг к другу.

62. Оценка сложившихся и безотлагательных гуманитарных ситуаций и ситуаций в области безопасности должна проводиться для определения непосредственных и среднесрочных–долгосрочных нужд и рисков, создаваемых для различных общин меньшинств, особенно в случае перемещения населения, ущерба средствам к существованию, а быстрое возвращение в места своего происхождения не представляется возможным.

63. Сразу же после актов насилия или конфликта государствам следует последовательно, оперативно и эффективно принимать ответные меры для обеспечения элементарной безопасности и физической неприкосновенности меньшинствам, включая предоставление таких базовых услуг, как кров, вода и санитарно-гигиенические условия, медицинская помощь и начальное образование.

64. После инцидентов насилия или конфликта женщины и девочки из числа меньшинств могут подвергаться особому риску обусловливаемого гендерными соображениями насилия. Государствам следует уделять особое внимание поло-

жению женщин, принадлежащих к различным этническим, национальным, религиозным или другим меньшинствам, которые часто становятся объектом действий после актов насилия в качестве символических представителей своей общины. Если женщины в ситуациях после насилия взяли на себя руководящие роли в домашнем хозяйстве или общине, то такую их роль следует признать и полностью ее учитывать в процессах принятия решений после актов насилия.

65. Государствам следует уделять особое внимание положению и безопасности меньшинств, затрагиваемых конфликтом, в который они попали, но сторонами которого они не являются, в том числе посредством защиты меньшинств от насилия и от насильственного привлечения к конфликту основными сторонами конфликта.

66. В соответствии с Руководящими принципами, касающимися внутреннего перемещения, государствам следует уделять особое внимание общинам, которые были внутренне перемещены после насилия или конфликта. Государствам следует оценить свои нужды и, когда это целесообразно, обеспечить безопасное, устойчивое и добровольное возвращение меньшинств в места своего происхождения. Любое решение об их возвращении или переселении должно приниматься в консультации с общинами, а если безопасное возвращение не представляется возможным, то следует предусмотреть надлежащие краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные решения во избежание длительного срока перемещения.

67. Государствам следует проводить глубокий анализ актов насилия и конфликта для определения лежащих в их основе причин и предупреждения возобновления насилия или его перерастания в полномасштабный конфликт. С этой целью любые основы для проведения анализа конфликта должны включать показатели, касающиеся прав меньшинств.

68. Установление фактов и проведение расследований в связи с актами насилия должны предприниматься как можно раньше, включая расследование случаев смерти и телесных повреждений и других серьезных нарушений и актов насилия в отношении отдельных членов общин. Установление фактов должно включать оценку того, существует ли или сохраняется ли риск дальнейшего насилия. Если угроза продолжения насилия существует, то соответствующие правоохранительные ответные меры должны быть приняты посредством либо сохранения, либо усиления присутствия правоохранительных органов.

69. Программы установления истины, справедливости и примирения после актов насилия должны быть разработаны при всестороннем участии затрагиваемых общин меньшинств и направлены на предоставление соответствующих возможностей жертвам из числа меньшинств и обеспечение справедливости и выплаты компенсации, а также восстановление их достоинства и жизненных возможностей. Программы возрождения и миростроительства, а также стратегии в условиях после актов насилия должны быть предназначены для отражения взаимосвязанного и взаимоусиливающегося характера вопросов в области развития, установления мира и обеспечения безопасности, а также прав человека, затрагивающих меньшинства.

70. Механизмы правосудия в переходный период должны быть доступными, независимыми, беспристрастными и эффективными с точки зрения получения, расследования и вынесения решений по жалобам, направляемым отдельными лицами или группами лиц, принадлежащих к меньшинствам. Государствам следует устранять де-юре и де-факто препятствия праву на получение компенсации лицами, принадлежащими к меньшинствам, включая ошибочные и дискри-

минационные нормы доказывания и процессуальные требования, положения об амнистии и безнаказанности.

### 2. Рекомендации негосударственным субъектам

71. Гуманитарные организации в условиях после конфликта и после актов насилия должны уделять особое внимание обеспечению того, чтобы помощь достигала затрагиваемых общин меньшинств и чтобы меньшинства не сталкивались с дискриминацией или исключением с точки зрения доступа к помощи. При предоставлении помощи гуманитарные организации должны обеспечивать, чтобы их операции не подвергали любого получателя помощи возможным новым актам насилия.

72. Все субъекты, проводящие оценки потребностей в постконфликтный период или после актов насилия, должны быть осведомлены о политических измерениях и измерениях с точки зрения безопасности, затрагивающих меньшинства, и должны быть в состоянии эффективно привлекать меньшинства к взаимодействию на местах с политическими организациями и организациями, обеспечивающими безопасность. Оценки потребностей необходимо проводить группами, в состав которых входят надлежащие специалисты по правам меньшинств, с использованием средств оценки, разработанных в консультации с меньшинствами.

73. Общины меньшинств должны налаживать или возобновлять связи в общинах с жертвами и, где это возможно, с другими общинами, включая те общины, которые могли совершать акты насилия. С этой целью руководители общин могут рассматривать возможность взаимодействия в осуществлении программ диалога и взаимного доверия.

74. Средства массовой информации могут играть значительную роль в содействии межконфессиональному и межкультурному диалогу между общинами и в укреплении развития культуры мира и диалога, в том числе посредством независимого и беспристрастного освещения событий и процессов по миростроительству в период после насилия или после конфликта.

75. Молодые люди, принадлежащие к меньшинствам и группам меньшинств, затрагиваемые актами насилия или конфликтом либо в качестве жертв, либо виновных лиц, либо лиц, не участвовавших в насилии, должны поощряться к участию в прямом диалоге, определении общих ценностей, изучении культурных различий и обсуждении вопросов мира.

76. Национальные правозащитные учреждения должны всесторонне участвовать в восстановлении мощной культуры прав человека, в том числе путем сосредоточения усилий на подготовке, образовании и общественных информационно-просветительских программах, направленных на обеспечение более глубокого понимания и уважения прав меньшинств. Они должны осуществлять контроль и информировать и консультировать государственные власти по конкретным вопросам после насилия, затрагивающим меньшинства, и принятия последующих мер для включения прав и интересов меньшинств в любые повестки дня реконструкции после актов насилия.

### 3. Рекомендации региональным и международным субъектам

77. Региональным организациям следует поддерживать тесные и непрерывные связи с правительствами стран, в которых имели место акты насилия, и, когда это необходимо, поддерживать меры по посредничеству, обеспечению безопасности, соблюдению прав человека, а также гуманитарные ответные меры.

78. В надлежащих случаях и в соответствии с существующими процедурами и механизмами Организации Объединенных Наций следует рассмотреть возможность создания комиссий по расследованию в составе международных экспертов для независимого изучения инцидентов, характеризующихся насилием, и ответственности за чудовищные преступления, а также вынесения рекомендаций на основании своих оценок. Государствам, в отношении которых проводится расследование, следует всесторонне сотрудничать с таким расследованием и обеспечивать полный и беспрепятственный доступ к членам комиссии.

79. Соответствующим базирующимся на местах органам, механизмам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций следует обеспечивать, чтобы они располагали специальными экспертами по правам меньшинств для поощрения и координации усилий по развитию потенциала в области миростроительства в странах, в которых имели место акты насилия между общинами.

80. В надлежащих случаях и в соответствии с международным правом международное сообщество может рассмотреть возможность поддержки обращения в Международный уголовный суд тогда, когда государство не желает или не в состоянии обеспечивать уголовное преследование лиц, виновных в совершении чудовищных преступлений против меньшинств.